MANUEL D'INSTALLATION POUR CLIMATISEUR

(type mural à deux blocs)

MISES EN GARDE – INSTALLATION

- Veuillez lire attentivement le présent manuel d'installation avant d'utiliser l'unité pour vous assurer qu'elle est installée correctement.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par une personne autorisée. L'installation doit être conforme aux normes en vigueur sur l'électricité et effectuée par une personne autorisée.
- Communiquez avec un technicien autorisé pour la réparation, l'entretien et l'installation de cet appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par les enfants, les personnes atteintes de handicaps physiques, sensoriels ou intellectuels, ou celles qui n'ont pas les connaissances ou l'expérience requise, à moins que ces gens bénéficient de la supervision ou des instructions des personnes responsables de leur sécurité.
- Supervisez les jeunes enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le climatiseur.
- Toutes les illustrations dans le présent manuel sont ajoutées à titre indicatif seulement. Le principe demeure le même dans tous les cas.
- La conception et les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans préavis lorsque des améliorations sont apportées au produit. Consultez le distributeur ou le fabricant pour de plus amples renseignements.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité suivantes avant de procéder à l'installation.
- Assurez-vous de suivre toutes les consignes ci-dessous. Elles sont très importantes pour votre sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT	Ce symbole indique un risque de blessure grave ou mortelle.
⚠ ATTENTION	Ce symbole indique un risque de blessure ou de dommage matériel.

⚠ AVERTISSEMENT

1) Installez l'appareil en stricte conformité aux présentes directives d'installation. Toute installation incorrecte peut comporter des risques de fuite d'eau, d'électrocution ou d'incendie.

2) Utilisez les accessoires, pièces et composants inclus avec l'appareil pour l'installation. Tout défaut de les utiliser comporte un risque de chute de l'appareil, de fuite d'eau, d'électrocution ou d'incendie.

3) Choisissez un endroit solide et capable de supporter le poids de l'appareil. Si l'endroit choisi n'est pas assez solide ou si l'installation n'est pas effectuée correctement, l'appareil risque de tomber et de causer des blessures.

4) Pour les travaux d'électricité, suivez les normes et les codes en vigueur sur l'électricité, ainsi que les présentes instructions d'installation. L'appareil doit être relié à circuit indépendant à une seule sortie. Toute capacité insuffisante ou défectuosité du circuit électrique comporte un risque d'électrocution ou d'incendie.

5) Utilisez le cordon spécifié, branché fermement et fixé de manière à ce qu'aucune force extérieure ne s'exerce sur la borne. Tout défaut de connexion ou de fixation comporte des risques de surchauffe et d'incendie au niveau de la connexion.

6) Les câbles doivent être bien disposés de sorte que le couvercle du panneau électrique puisse être bien fixé. Tout défaut de fixation du couvercle comporte des risques de surchauffe, d'incendie ou d'électrocution au point de connexion des bornes.

7) Lors du raccord de la tuyauterie, prenez garde de ne pas laisser d'air ou de gaz autres que le réfrigérant spécifié pénétrer dans le circuit de réfrigérant. Toute infiltration de cette sorte comporte des risques de baisse du rendement de l'appareil, de hausse anormale de la pression dans le circuit de réfrigérant, d'explosion et de blessure.

8) Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation électrique. N'utilisez pas de cordon de rallonge. Ne partagez pas la prise de l'appareil avec d'autres appareils électriques. Cela comporte des risques d'incendie ou d'électrocution.

⚠ ATTENTION

1) Cet appareil doit être mis à la terre et doté d'un disjoncteur de mise à la terre. Tout défaut de mise à la terre entraîne des risques d'électrocution.

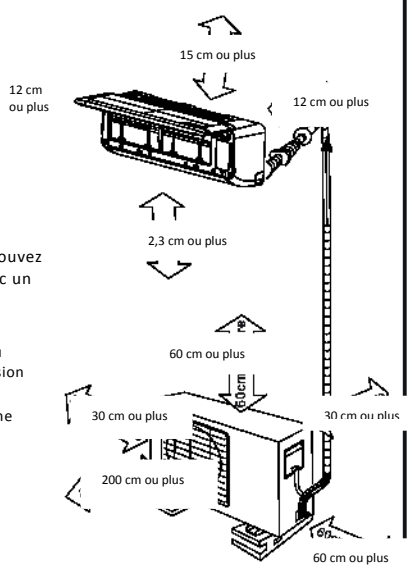
2) N'installez pas l'appareil à un endroit présentant un risque de fuite de gaz inflammable. Une fuite de gaz et l'accumulation de gaz autour de l'appareil constituent des risques d'incendie.

3) Installez la tuyauterie de purge conformément aux instructions. Tout défaut d'installation de la tuyauterie de purge comporte des risques de dégâts d'eau à l'intérieur.

CHOISISSEZ LE MEILLEUR ENDROIT

Unité intérieure

- Il ne doit y avoir aucune source de chaleur ou de vapeur à proximité de l'appareil.
- Aucun obstacle ne doit bloquer la circulation d'air.
- Choisissez un endroit dans la pièce où la circulation est bonne.
- L'endroit choisi doit favoriser le drainage de l'eau.
- Positionnez l'unité de façon à ce que le bruit ne pose pas de problème.
- N'installez pas l'unité près d'une porte.
- Aucun obstacle (mur, plafond, clôture, etc.) ne doit se trouver à l'intérieur des zones indiquées par les flèches.
- Évitez d'exposer l'appareil à un ensoleillement direct. Si vous ne pouvez faire autrement, envisagez la possibilité de protéger l'appareil avec un pare-soleil.



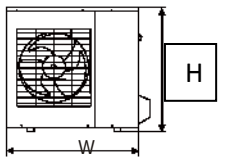
Unité extérieure

- Si vous installez un auvent au-dessus de l'unité pour la protéger du soleil ou de la pluie, assurez-vous que celui-ci ne nuit pas à la dispersion de la chaleur du condensateur.
- Assurez-vous que l'air chaud évacué n'atteindra aucun animal et aucune plante.
- Aucun obstacle (mur, plafond, clôture, etc.) ne doit se trouver à l'intérieur des zones indiquées par les flèches.
- Ne placez aucun obstacle qui pourrait entraîner la réutilisation par l'appareil de l'air évacué.

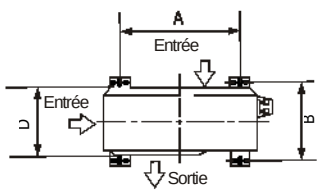
Ancrage de l'unité extérieure

- Fixez l'unité extérieure à l'horizontale sur le béton ou sur un support rigide

REMARQUE : Votre unité extérieure pourrait ressembler à l'une des suivantes. Installez l'unité extérieure en tenant compte des dimensions indiquées dans le tableau ci-dessous.



	Position des ancrages	
	A (mm)	B (mm)
700 x 540 x 240	458	250
685 x 430 x 260	460	276
780 x 540 x 250	549	276
760 x 590 x 285	530	290
845 x 700 x 320	560	335
775 x 545 x 310	600	320
670 x 540 x 265	481	276



ACCESSOIRES

Numéro	Nom de l'accessoire				Qté
1	Plaque de fixation				1
2	Pince de fixation				5 à 8 (selon le modèle)
3	Vis autotaraudeuse A ST3.9x25				5 à 8 (selon le modèle)
4	Joint d'étanchéité (chauf.-clim. seulement)				1
5	Raccord du tuyau de purge (chauf-clim seulement)				1
6	Conduite de raccord	Circuit de liquide	Φ6,35		Composants que vous devez vous procurer La taille des tuyaux varie d'un appareil à l'autre. Consultez le technicien pour connaître le format approprié.
			Φ9,52		
		Circuit de gaz	Φ9,52		
			Φ12,7		
			Φ16		
7	Télécommande				1
8	Vis autotaraudeuse B ST2.9x10		Composants optionnels		2
9	Porte-télécommande				1
10	Filtre purificateur d'air (installé sur le filtre à air)				1

REMARQUE Vous devrez vous procurer les pièces dont vous avez besoin pour installer l'appareil en plus des accessoires indiqués.

BLOC INT.

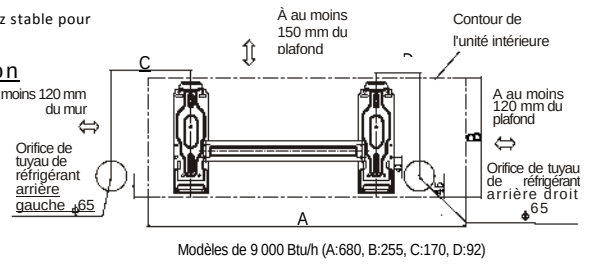
1 PLAQUE DE FIXATION – INSTALLATION

REMARQUE :

Le mur où sera montée l'unité doit être assez solide et assez stable pour empêcher les vibrations.

Installation de la plaque de fixation

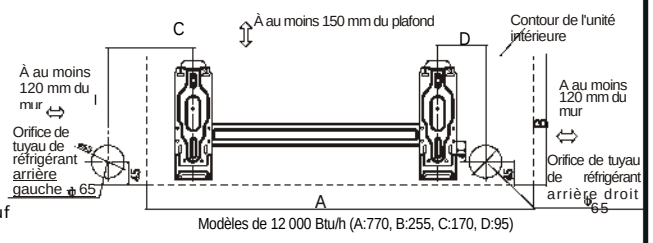
1. Placez la plaque de fixation à l'horizontale sur un élément de structure du mur, en prévoyant des espaces suffisants autour de la plaque.
2. Pour les murs de brique, de béton ou de matériau semblable, percez cinq ou huit trous de 5 mm de diamètre dans le mur. Insérez des ancrages pour recevoir les vis de montage appropriées.
3. Fixez la plaque de fixation sur le mur avec cinq ou huit vis de type A. "


À au moins 150 mm du plafond
Contour de l'unité intérieure
C
D
A au moins 120 mm du mur
A au moins 120 mm du plafond
Orifice de tuyau de réfrigérant arrière gauche Φ65
Orifice de tuyau de réfrigérant arrière droit Φ65
A
B

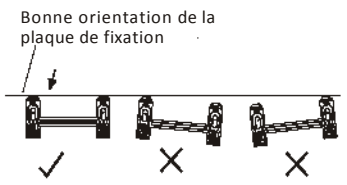
Modèles de 9 000 Btu/h (A:680, B:255, C:170, D:92)

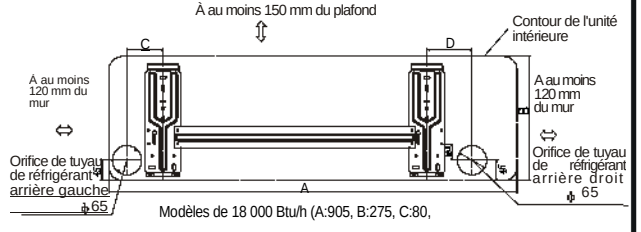
REMARQUE:

Installez la plaque de fixation et percez des trous dans le mur en tenant compte de la structure derrière le mur et des points de fixation correspondants sur la plaque de fixation. La plaque de fixation fournie avec l'appareil diffère d'une unité à l'autre. (Les dimensions sont en millimètres, sauf avis contraire)


C
À au moins 150 mm du plafond
D
Contour de l'unité intérieure
À au moins 120 mm du mur
A au moins 120 mm du mur
Orifice de tuyau de réfrigérant arrière gauche Φ65
Orifice de tuyau de réfrigérant arrière droit Φ65
A
B

Modèles de 12 000 Btu/h (A:770, B:255, C:170, D:95)

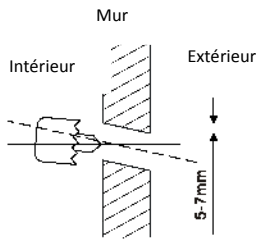



À au moins 150 mm du plafond
Contour de l'unité intérieure
C
D
À au moins 120 mm du mur
A au moins 120 mm du mur
Orifice de tuyau de réfrigérant arrière gauche Φ65
Orifice de tuyau de réfrigérant arrière droit Φ65
A
B

Modèles de 18 000 Btu/h (A:905, B:275, C:80,

2 PERCEZ UN TROU DANS LE MUR

1. Déterminez la position des trous en fonction des côtés gauche et droit de la plaque de fixation. Localisez le centre du trou en mesurant la distance comme l'indique le diagramme ci-dessus.
2. Percez le trou de la plaque de tuyau à l'aide d'une perceuse emporte-pièce de 65 mm.
3. Percez le trou du tuyau du côté droit ou gauche. Le trou doit être légèrement incliné du côté extérieur.
4. Prenez toujours des mesures pour protéger le tuyau quand vous percez un trou dans un grillage, une plaque métallique ou toute pièce semblable.



3 CONNEXION DU CÂBLE À L'UNITÉ INTÉRIEURE

Travaux d'électricité

Mises en garde de sécurité pour les travaux d'électricité lors de l'installation initiale.

1. Si l'alimentation électrique présente un problème sérieux de sécurité, les techniciens doivent refuser d'installer le climatiseur et expliquer au client comment résoudre le problème.
2. La tension doit se situer entre 90 % et 110 % de la tension nominale.
3. Un parasurtenseur et un commutateur principal d'alimentation d'une capacité de 1,5 fois supérieure au courant maximal de l'unité doivent être installés dans le circuit d'alimentation.
4. Le climatiseur doit être mis à la terre convenablement.
5. Référez-vous au schéma de câblage électrique situé sur le panneau de l'unité extérieure pour faire les connexions électriques.
6. Les connexions électriques doivent être conformes aux codes en vigueur sur l'électricité et exécutées par un électricien qualifié et compétent.
7. Le climatiseur doit être relié à un circuit de dérivation individuel et une entrée assignée uniquement au climatiseur. Consultez le tableau suivant pour connaître les calibres de câbles suggérés et les

Calibre minimal suggéré pour les câbles (AWG= American Wire Gage)**:**

Intensité (A)	Calibre AWG
10	18
13	16
18	14
25	12
30	10

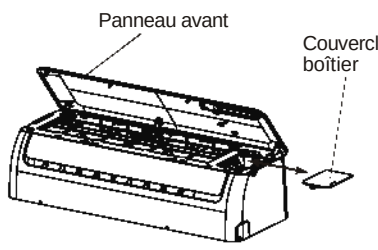
REMARQUE :

Le calibre du câble et le courant qui peut traverser le fusible ou le commutateur sont déterminés par le courant maximum indiqué sur la plaque d'identification qui se trouve sur le panneau latéral de l'appareil. Veuillez consulter la plaque d'identification avant de sélectionner le câble, le fusible et le commutateur.

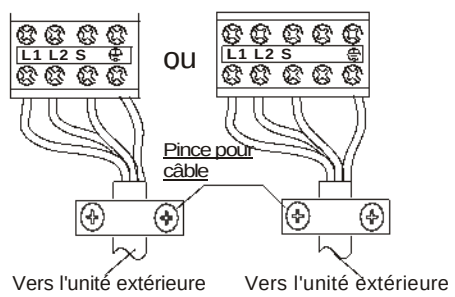
Connexion du câble à l'unité intérieure

REMARQUE : Avant de travailler sur le circuit électrique, coupez l'alimentation principale du

1. Le câble pour la connexion intérieure et extérieure peut être branché sans retirer la grille avant de l'appareil.
2. Soulevez le panneau de l'unité intérieure et retirez le couvercle du boîtier électrique en enlevant la vis.
3. Assurez-vous que les couleurs des câbles correspondent aux mêmes numéros de bornes sur les unités intérieure et extérieure.
4. Enveloppez de ruban isolant les câbles qui ne sont pas connectés à une borne pour les empêcher d'entrer en contact avec des composants électriques. Fixez le câble sur le panneau avec la pince.



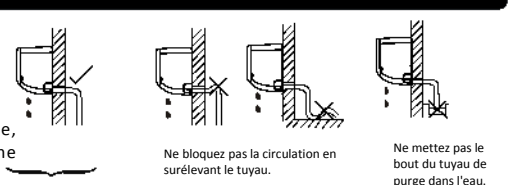
Bloc de bornes de l'unité intérieure



4 TUYAUTERIE DE RACCORD ET DE PURGE

Purge

1. La tuyauterie de purge doit être inclinée vers le bas. N'installez pas le tuyau de purge en utilisant les mauvaises méthodes illustrées ci-contre.
2. Lorsque vous raccordez la rallonge du tuyau de purge, protégez le raccord avec une gaine protectrice et ne laissez pas le tuyau de purge détendu.



Bonne méthode *Mauvaises méthodes*

UNITÉ INT.

Installation de la tuyauterie de raccord

1. Pour la tuyauterie vers la gauche et la droite, retirez le couvercle de passage de tuyau du panneau latéral.
2. Les tuyaux orientés vers la droite ou la gauche et ensuite vers l'arrière doivent être installés comme sur l'illustration.
REMARQUE : Les systèmes standard se drainent d'un seul côté. Les structures à deux tuyaux de purge sont optionnelles et doivent être commandées à l'usine. Si vous installez des raccords de purge des deux côtés, vous pouvez acheminer les tuyaux vers la droite ou la gauche, ou des deux côtés. Pour connecter les deux côtés, vous aurez besoin d'un autre tuyau de purge approprié, car l'ensemble fourni n'en comprend qu'un seul. Si vous ne connectez qu'un raccord de purge, assurez-vous de bien obstruer l'orifice de purge de l'autre côté. Si vous installez le raccord de purge du côté droit sur un modèle à 9 000 ou 12 000 Btu/h, acheminez le tuyau soit vers la droite, soit vers la droite, puis vers l'arrière. Le branchement du tuyau de purge doit être effectué par un installateur qualifié afin de prévenir les fuites d'eau.
3. Rassemblez en un faisceau serré et uniforme les tuyaux de raccord, le cordon d'alimentation et le tuyau de purge à l'aide de ruban, comme sur la figure de droite.

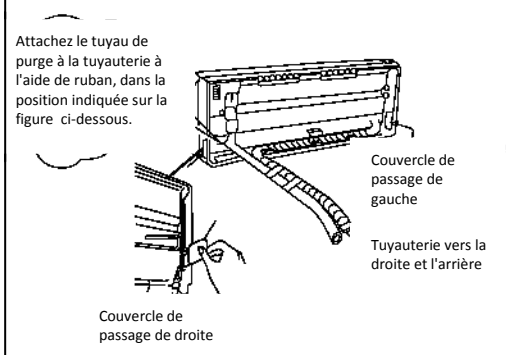
- L'eau de condensation à l'arrière de l'unité intérieure est recueillie dans un collecteur et évacuée hors de la pièce par un tuyau. Ne mettez rien dans ce collecteur.

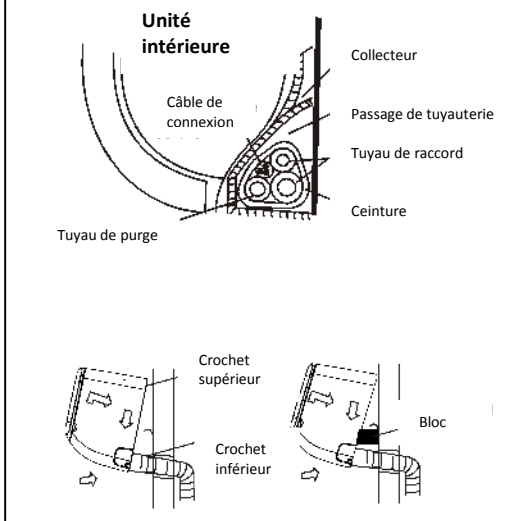
ATTENTION

- Raccordez l'unité intérieure en premier, puis l'unité extérieure.
- Ne laissez pas pendre les tuyaux derrière l'unité intérieure.
- Ne laissez aucun jeu dans le tuyau de purge.
- Installez un isolant thermique sur la rallonge du tuyau de purge de l'unité intérieure.
- Veillez à ce que le tuyau de purge soit placé dans la partie inférieure du faisceau. Si ce tuyau est placé dans la partie supérieure du faisceau, le collecteur risque de déborder dans l'unité.
- Ne croisez et n'entortillez jamais le cordon d'alimentation avec d'autres câbles électriques.

Installation de l'unité intérieure

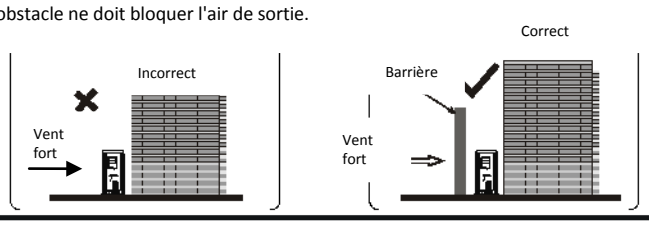
1. Passez la tuyauterie dans le trou pratiqué dans le mur.
2. Accrochez l'unité intérieure sur la partie supérieure de la plaque de fixation (sur le rebord supérieur). Assurez-vous que les crochets sont bien engagés en tentant de déplacer l'unité vers la droite et la gauche.
3. La tuyauterie peut être raccordée facilement si vous soulevez l'unité intérieure en insérant un bloc entre l'unité et le mur. Vous enlèverez ce bloc après avoir raccordé la tuyauterie.
4. Appuyez les côtés gauche et droit de la partie inférieure de l'unité contre la plaque de fixation de manière à ce que les crochets s'engagent dans les fentes.


Attachez le tuyau de purge à la tuyauterie à l'aide de ruban, dans la position indiquée sur la figure ci-dessous.
Couvercle de passage de gauche
Tuyauterie vers la droite et l'arrière
Couvercle de passage de droite
Tuyauterie vers la gauche et l'arrière
Tuyauterie vers la droite
Tuyauterie vers la gauche



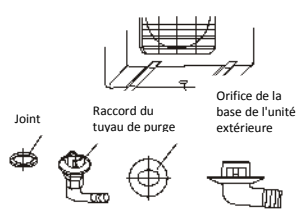
1. MISES EN GARDE POUR L'INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR

- Placez l'unité extérieure sur une base rigide pour minimiser le bruit et les vibrations.
- Orientez la sortie d'air de manière à ce que le flux d'air ne soit pas bloqué.
- Si l'endroit est exposé à des vents forts, comme au bord de la mer, assurez-vous que le ventilateur fonctionne correctement en plaçant l'unité le long du mur ou en ajoutant un écran protecteur ou pare-poussière.
- Dans les endroits venteux, installez l'unité de manière à prévenir l'entrée du vent dans le système. S'il faut suspendre l'unité, le support d'installation doit convenir à la technique d'installation prescrite sur le diagramme de l'installation du support. Le mur d'installation doit être en brique, en béton ou en matériau aussi solide. Autrement, des mesures doivent être prises pour renforcer et soutenir le support.
- Les points d'ancrage du support sur le mur et du climatiseur sur le support doivent être solides, stables et durables.
- Aucun obstacle ne doit bloquer l'air de sortie.



2. POSE DU RACCORD DU TUYAU DE PURGE

REMARQUE : Le raccord de tuyau de purge peut différer légèrement selon le modèle d'unité extérieure.
Pour le raccord de tuyau de purge muni d'un joint d'étanchéité (fig. A), placez d'abord le joint dans le raccord, puis posez le raccord sur l'orifice de la base de l'unité extérieure. Tournez l'ensemble de 90 degrés pour le fixer en place. Pour installer le raccord comme sur la fig.B, enfoncez-ledans l'orifice de la base de l'unité extérieure jusqu'à ce qu'il s'immobilise en émettant un clic. Connectez le raccord de tuyau de purge à un tuyau de rallonge (à obtenir localement) si de l'eau s'écoule de l'unité extérieure en mode de chauffage.

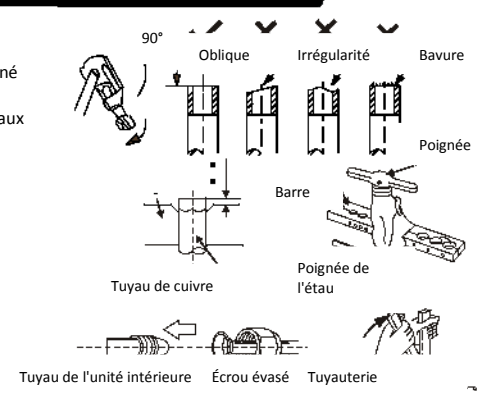


3. RACCORD DU TUYAU DE RÉFRIGÉRANT

Évasement

1. Coupez un tuyau à l'aide d'un coupe-tuyau.
2. Placez des écrous évasés sur le tuyau après avoir éliminé les bavures, puis procédez à l'évasement du tuyau.
3. Tenez fermement le tuyau dans un étau d'évasement aux dimensions indiquées dans le tableau ci-dessous.

Diamètre extérieur (mm.)	A (mm)	
	Max.	Min.
Φ 6,35	1,3	0,7
Φ 9,52	1,6	1,0
Φ 12,7	1,8	1,0
Φ 16	2,2	2,0



Serrage du raccord

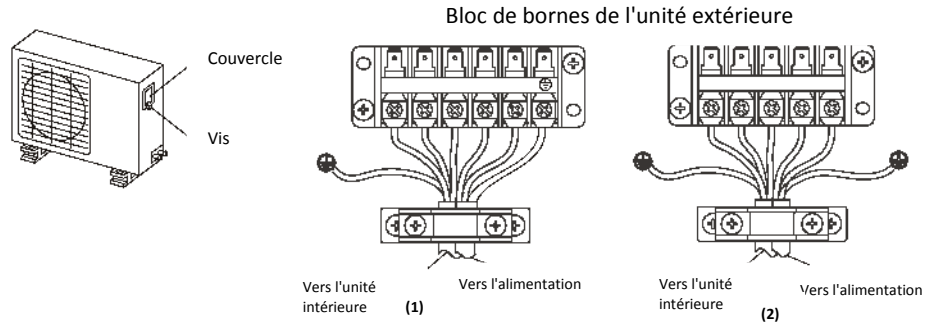
Alignez les tuyaux à connecter.
Serrez suffisamment l'écrou évasé avec la main, puis serrez avec une clé et une clé dynamométrique comme illustré.
Un serrage excessif peut briser l'écrou, selon les conditions d'installation.

Diamètre extérieur	Couple de serrage (N.cm)	Autre couple de serrage (N.cm)
Φ 6,35 mm	1 500 (153 kgf.cm)	1 600 (163 kgf.cm)
Φ 9,52 mm	2 500 (255 kgf.cm)	2 600 (265 kgf.cm)
Φ 12,7 mm	3 500 (357 kgf.cm)	3 600 (367 kgf.cm)
Φ 16 mm	4 500 (459 kgf.cm)	4 700 (479 kgf.cm)

UNITÉ EXT.

4. CONNEXION DU CÂBLE À L'UNITÉ EXTÉRIEURE

1. Retirez le couvercle du panneau électrique de l'unité extérieure en desserrant la vis.
2. Branchez chaque câble de connexion à la borne portant le numéro correspondant sur le bloc de bornes des unités extérieure et intérieure.
3. Fixez le câble sur le panneau avec la pince.
4. Pour prévenir toute infiltration d'eau, faites une boucle avec les câbles de connexion comme sur le schéma d'installation des unités extérieure et intérieure.
5. Isolez les cordons non utilisés (conducteurs) avec du ruban de PVC. Assurez-vous qu'ils n'entrent pas en contact avec des composants électriques ou métalliques.



5. PURGE D'AIR ET MISE À L'ESSAI

1. Purge d'air

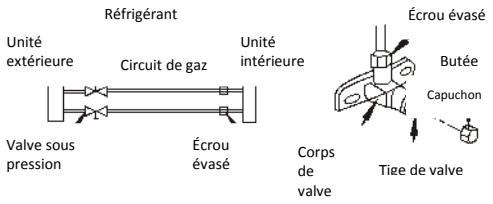
- L'unité intérieure et la tuyauterie entre les unités intérieure et extérieure doivent être testées pour vérifier la présence de fuites et purgées pour éliminer toute trace de substances incondensables et d'humidité.
- Vérifiez si chaque tuyau (des circuits de liquide et de gaz) entre les unités intérieure et extérieure a été bien raccordé et si tout le câblage pour la mise à l'essai a été branché.
- Longueur de tuyau et quantité de réfrigérant :

Longueur de la tuyauterie de raccord	Méthode de purge d'air	Quantité de réfrigérant à ajouter	
Moins de 5 m	Utilisez la pompe à vide	----------	
Plus de 5 m	Utilisez la pompe à vide	Circuit de liquide : 6,35mm R22 : (longueur de tuyau - 5 m) x 30 g/m R410A : (longueur de tuyau - 5 m) x 20 g/m	Circuit de liquide : 9,52mm R22 : (longueur de tuyau - 5 m) x 60 g/m R410A : (longueur de tuyau - 5 m) x 40 g/m

- Pour le modèle qui utilise du réfrigérant R410A, assurez-vous toujours que le réfrigérant est sous forme liquide lorsque vous en ajoutez dans le climatiseur.
- Avant de déplacer l'unité, utilisez la pompe à vide pour purger le climatiseur.

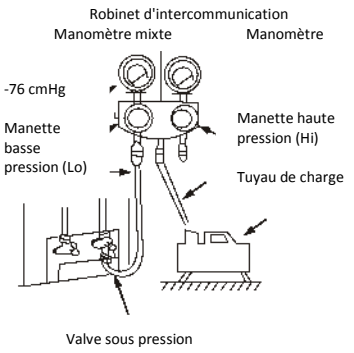
ATTENTION

- Ouvrez la tige de valve jusqu'à ce qu'elle touche à la butée. N'essayez pas de l'ouvrir davantage.
- Serrez bien le capuchon de valve à l'aide d'une clé ou d'un outil semblable.
- Couple de serrage du capuchon de valve. Consultez le tableau du couple de serrage.



2. Utilisation d'une pompe à vide

1. Serrez complètement les écrous évasés A, B, C et D, raccordez le tuyau de charge du robinet d'intercommunication au port de charge de la valve du circuit de gaz.
2. Raccordez le tuyau de charge à la pompe à vide.
3. Ouvrez complètement la manette basse pression (Lo) du robinet d'intercommunication.
4. Démarrez le pompage à vide pour purger le système. Après avoir commencé la purge, desserrez légèrement l'écrou évasé de la valve du circuit de gaz et vérifiez l'entrée d'air. (Le bruit émis par la pompe à vide change et le manomètre mixte indique 0 au lieu d'un symbole négatif.)
5. Après avoir complété la purge, fermez complètement la manette basse pression (Lo) du robinet d'intercommunication et arrêtez la pompe à vide.
   - La purge doit durer 15 minutes ou plus. Vérifiez si le manomètre mixte indique -76 cmHg (-1,0 x 10^5 Pa).
6. Tournez la manette de la valve B sous pression d'environ 45 degrés dans le sens antihoraire pendant 6 ou 7 secondes après que le gaz ait commencé à sortir, puis serrez l'écrou évasé de nouveau. Le manomètre doit indiquer une pression légèrement supérieure à la pression atmosphérique.
7. Déconnectez le tuyau de charge du tuyau de charge à basse pression.
8. Ouvrez complètement les valves sous pression B et A.
9. Serrez fermement le capuchon de la valve sous pression.

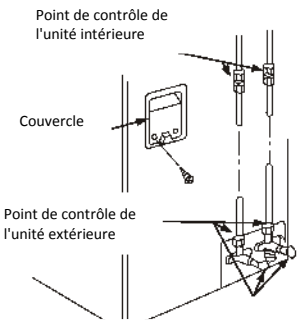


3. Vérification de sécurité et des fuites

1. Méthode à l'eau savonneuse :
Appliquez de l'eau savonneuse ou un détergent liquide neutre sur les connexions des unités intérieure et extérieure à l'aide d'une brosse souple afin de vérifier la présence de fuites. Si des bulles se forment, les tuyaux présentent des fuites.
2. Détecteur de fuites
Utilisez un détecteur de fuites pour vérifier la présence de fuites.

ATTENTION

A : Valve basse pression B : Valve haute pression
C et D sont les bornes de connexion de l'unité intérieure.



4. Mise à l'essai

Faites la mise à l'essai après le test de détection de fuites de gaz au niveau des raccords des écrous évasés et la vérification de sécurité électrique.

- Vérifiez si toute la tuyauterie et tout le câblage ont été raccordés correctement.
- Assurez-vous que les valves de service de gaz et de liquide sont complètement ouvertes.

1. Mettez l'appareil sous tension, puis appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande pour allumer l'appareil.
2. Avec le bouton MODE, sélectionnez les fonctions COOL, HEAT, AUTO et FAN pour vérifier si celles-ci fonctionnent bien.
3. Quand la température est trop basse (moins de 17 °C), l'appareil ne peut être commandé par la télécommande pour entrer en mode de climatisation; utilisez le mode manuel. La commande manuelle ne doit être employée que si la télécommande est défectueuse ou pour l'entretien.
   - Tenez les côtés du panneau et soulevez-le jusqu'à ce qu'il s'immobilise en faisant un clic.
   - Appuyez sur le bouton de commande manuelle pour sélectionner les modes AUTO ou COOL; l'appareil se mettra en mode automatique ou climatisation (voir le manuel de l'utilisateur pour de plus amples renseignements).
4. La mise à l'essai doit durer environ 30 minutes.